

**Türkiye Cumhuriyeti ile Kırgızistan Cumhuriyeti Arasında Eğitim,  
Kültür ve Bilimsel Alanlarda İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının  
Uygun Bulduğuna Dair Kanun**

*(Resmî Gazete ile yayımı : 21.3.1993 Sayı : 21531)*

**Kanun No.**  
**3890**

**Kabul Tarihi**  
**11.3.1993**

MADDE 1. — 3 Mart 1992 tarihinde Bişkek'te imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti ile Kırgızistan Cumhuriyeti Arasında Eğitim, Kültür ve Bilimsel Alanlarda İşbirliği Anlaşması"nın onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2. — Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3. — Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

3890

11.3.1993

## TÜRKİYE CUMHURİYETİ İLE KIRGIZİSTAN CUMHURİYETİ ARASINDA EĞİTİM, KÜLTÜR VE BİLİMSEL ALANLARDA İŞBİRLİĞİ ANLAŞMASI

Türkiye Cumhuriyeti ile Kırgızistan Cumhuriyeti Hükümeti (bundan böyle Âkit Taraflar olarak anılacaktır.) İki ülke arasındaki geleneksel tarihî ve kültürel bağlar çerçevesinde dostluk, karşılıklı anlayış ve ülke halklarının ortak kültür değerlerinin zenginleştirilmesi amacıyla kültür, bilim, eğitim ve spor alanlarındaki ilişkilerini düzenlemek üzere aşağıdaki hususlarda anlaşmaya varmışlardır :

### MADDE 1

Âkit Taraflar, iki ülke arasında eğitim, bilim ve kültür alanlarındaki işbirliğini teşvik edecekler, bu yolda gereken önlemlerin alınmasını sağlayacaklardır.

### MADDE 2

Âkit Taraflar, iki ülke üniversiteleri arasında çeşitli alanlarda ilişkilerinin geliştirilmesini ve bu amaçla üniversiteler arası doğrudan temasları destekleyerek işbirliği protokolleri akdini teşvik edeceklerdir.

### MADDE 3

İki ülke arasındaki bilimsel ve teknik işbirliğinin öneminin bilinci ile Âkit Taraflar bilimsel proje ve programların değişimi ile bilimsel konferans, toplantı ve ortak bilimsel çalışmaların yapılmasını uzman yetiştirilmesini ve değişimini teşvik edeceklerdir.

### MADDE 4

Âkit Taraflar, ilk, orta ve teknik eğitim alanlarında işbirliği yapacaklar, okul kitapları dahil, öğretim malzemesi ve eğitim konularında bilgi değişiminde bulunacaklardır.

### MADDE 5

Âkit Taraflar, tiyatro, müzik, opera, bale ve diğer sanat alanlarındaki ilişkilerin geliştirilmesini ve bu çerçevede karşılıklı etkinlikler düzenlenmesini ve ziyaretler yapılmasını destekleyeceklerdir.

### MADDE 6

Âkit Taraflar, karşılıklı olarak sergiler düzenlenmesini teşvik edecekler, gerekli düzenlemelerin gerçekleştirilmesine katkıda bulunacaklardır.

### MADDE 7

Âkit Taraflar, çeşitli müzik dallarında sanatçı ve topluluklar değişiminde bulunmayı kararlaştırmışlardır.

### MADDE 8

Âkit Taraflar, ülkelerinde diğer Âkit Tarafın edebiyatının tanıtılmasını özendirecekler, bu yolda gereken önlemleri alacaklardır.

### MADDE 9

Âkit Taraflar, iki ülke arasında sinema alanında işbirliği ilişkileri kurulmasını destekleyeceklerdir.

MADDE 10

Âkit Taraflar, radyo, televizyon kuruluşları arasında işbirliğini teşvik edecekler, bu çerçevede program değişimini destekleyeceklerdir.

MADDE 11

Âkit Taraflar, haber ajansları ile basın yayın kuruluşları arasında işbirliğinin gelişmesini teşvik edeceklerdir.

MADDE 12

Âkit Taraflar, gençlik kuruluşları arasında işbirliğini ve bu çerçevede gençlerden oluşan grupların değişimini destekleyeceklerdir.

MADDE 13

Âkit Taraflar, iki ülke spor kuruluşları arasında işbirliğini ve bu çerçevede karşılıklı olarak sporcu, yönetici ve antrenör değişimini ve spor karşılaşmaları düzenlenmesini gerçekleştirmeye yönelik önlemler alacaklardır.

MADDE 14

Âkit Taraflardan her biri kendi toprağında o ülkenin kanunları ve yönetmeliklerine uygun olarak ve bu çerçevede faaliyet göstermek koşuluyla kültür Merkezi kurulmasına izin verecekler, bu merkezlerin çalışmasını kolaylaştırıcı önlemler alacaklardır.

MADDE 15

Âkit Taraflar, işbu anlaşmada yeralan etkinlikleri hükümetlerince yetkili kılınacak temsilcileri tarafından müştereken hazırlanacak değişim programları çerçevesinde gerçekleştireceklerdir.

MADDE 16

İşbu anlaşma her iki ülkede anlaşmaların yürürlüğe girmesi için gerekli kanunî işlemlerin tamamlandığının diplomatik yoldan yazılı olarak karşı tarafa bildirilmesi tarihinde yürürlüğe girecek ve beş yıl geçerli kalacaklardır. Yüksek Âkit Taraflardan biri bu müddetin sona ermesine üç ay kala karşı tarafa yazılı bildirimde bulunmak suretiyle anlaşmayı feshetmediği takdirde anlaşma kendiliğinden yenilenmiş olacaktır.

İşbu anlaşma Bişkek'te 3 Mart 1992 tarihinde ikisi de aynı derecede geçerli olmak üzere Türkçe ve Kırgızca ikişer asıl nüsha olarak imzalanmıştır.

Türkiye Cumhuriyeti Adına  
Hikmet Çetin  
Dışişleri Bakanı

Kırgızistan Cumhuriyeti Adına  
Roza I. OTUNBAYEVA  
Başbakan Yardımcısı ve  
Dışişleri Bakanı

BU KANUNA AİT TUTANAKLAR  
Türkiye Büyük Millet Meclisi

Cilt	Birleşim	Sayfa
9	69	355
17	5	224
32	80	73,77,204:208

I - Gereğçeli 125 S. Sayılı Basmayazı Türkiye Büyük Millet Meclisinin 80 inci Birleşim tutanağına bağılıdır.

II - Bu Kanunu; Türkiye Büyük Millet Meclisinin Millî Eğitim ve Dışişleri Komisyonları görüşmüştür.

III - Esas No. : 1/386